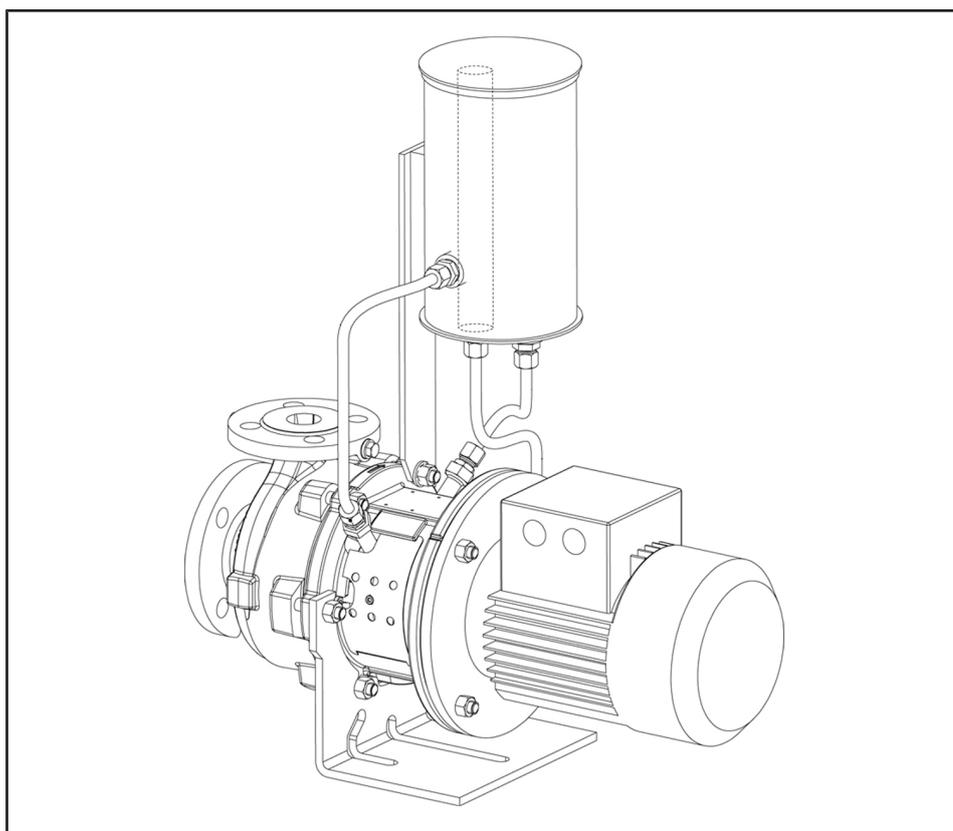


Sistema di alimentazione per tenuta  
meccanica doppia

## Sistema quench compatto QS

### Istruzioni aggiuntive



## **Stampa**

Istruzioni addizionali Sistema quench compatto QS

Istruzioni di funzionamento originali

Tutti i diritti riservati. Sono vietati la riproduzione, l'elaborazione e la divulgazione a terzi dei contenuti, senza approvazione scritta del costruttore.

Con riserva di modifiche tecniche senza preavviso.

© KSB SE & Co. KGaA, Frankenthal 06/07/2022

## Sommario

|          |  |          |
|----------|--|----------|
| <b>1</b> | <b>Istruzioni addizionali .....</b>                  | <b>4</b> |
| 1.1      | Informazioni generali.....                           | 4        |
| 1.2      | Impiego .....  | 4        |
| 1.3      | Dati tecnici .....                                   | 4        |
| 1.4      | Tipo di consegna.....                                | 4        |
| 1.5      | Mettere in funzione l'impianto di alimentazione..... | 5        |
| 1.6      | Controllo durante il funzionamento.....              | 5        |
| 1.7      | Attacchi sistema di alimentazione.....               | 5        |
| 1.8      | Disegni complessivi.....                             | 7        |
| 1.8.1    | Sistema quench compatto QS .....                     | 7        |

## 1 Istruzioni aggiuntive

### 1.1 Informazioni generali

Le presenti istruzioni aggiuntive valgono in aggiunta a quelle per il funzionamento e il montaggio. È necessario attenersi a tutte le indicazioni contenute nel manuale di istruzioni per il funzionamento e il montaggio.

**Tabella 1:** Manuali uso e manutenzione rilevanti

| Serie costruttiva | Codice delle istruzioni di funzionamento/montaggio |
|-------------------|--|
| Etabloc           | 1173.8   |
| Etaprime B        | 2753.82  |
| Vitachrom         | 1966.8   |

### 1.2 Impiego

La tenuta meccanica doppia necessita sempre di un sistema di alimentazione.

- Tenuta meccanica doppia in disposizione tandem: un sistema di lavaggio o un sistema quench
- Tenuta meccanica doppia in disposizione back-to-back: un sistema pressione di sbarramento

Questo sistema di alimentazione è destinato esclusivamente alle pompe a posizionamento orizzontale.

### 1.3 Dati tecnici

**Tabella 2:** Campo di applicazione

| Caratteristica           | Valore                        |
|--------------------------|-------------------------------|
| Temperatura di esercizio | da 5 °C a 60 °C               |
| Pressione di esercizio   | 1 bar (pressione atmosferica) |
| Liquido quench           | Acqua, olio bianco            |

**Tabella 3:** Materiale

| Componente  | Materiale              |
|---|------------------------|
| Serbatoio di raccolta quench                                | Plastica               |
| Collegamento a vite   | 1.4571                 |
|   | 1.4404                 |
| Tubazione   | 1.4404                 |
|   | 1.4571                 |
| Sostegno  | Acciaio 37, verniciato |
| Viti di fissaggio, rondelle di fissaggio, dadi di fissaggio | Acciaio, zincato       |

### 1.4 Tipo di consegna

È possibile il seguente tipo di consegna:

- Fornito già montato con supporto

### 1.5 Mettere in funzione l'impianto di alimentazione

- ✓ Sono presenti le istruzioni per il funzionamento e il montaggio del gruppo pompa.
- ✓ Liquido quench<sup>1)</sup> è disponibile in una quantità sufficiente.
  1. Riempire il serbatoio di raccolta, le tubazioni collegate e il vano della tenuta meccanica della pompa con il liquido quench selezionato.
    - ⇒ Riempire il serbatoio di raccolta almeno a 3/4. Il vetro spia dovrebbe essere più che coperto.
  2. Eseguire la disaerazione del sistema di alimentazione.
    - ⇒ Durante questa operazione accertarsi che il sistema di alimentazione sia privo di bolle. A tale scopo, se necessario, ripetere più volte il processo di riempimento e disaerazione fino a garantire l'assenza di bolle.
  3. Mettere in funzione il gruppo pompa in conformità alle istruzioni per il funzionamento e il montaggio.
  4. Dopo alcune ore di funzionamento del gruppo pompa, controllare il livello del liquido quench e la disaerazione.

### 1.6 Controllo durante il funzionamento

Durante il funzionamento rispettare e verificare i seguenti punti:

- Controllare regolarmente l'alimentazione della tenuta meccanica.
- Controllare la qualità del liquido quench ed eventualmente sostituirlo.

### 1.7 Attacchi sistema di alimentazione

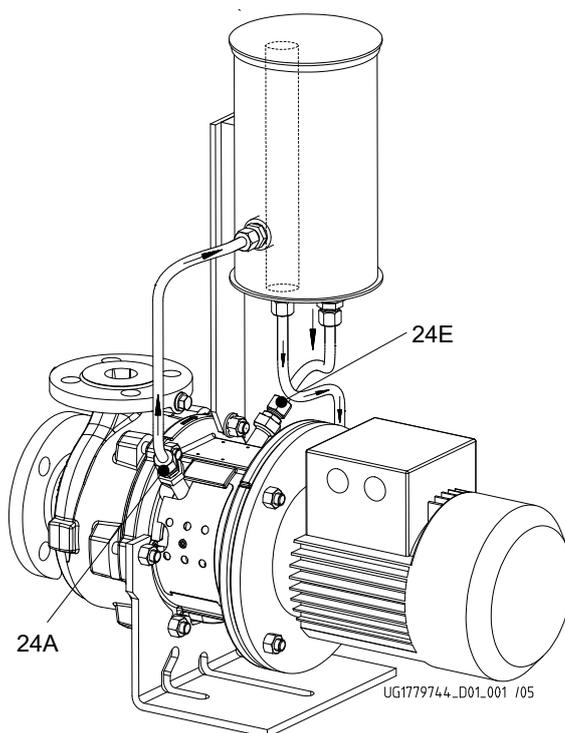
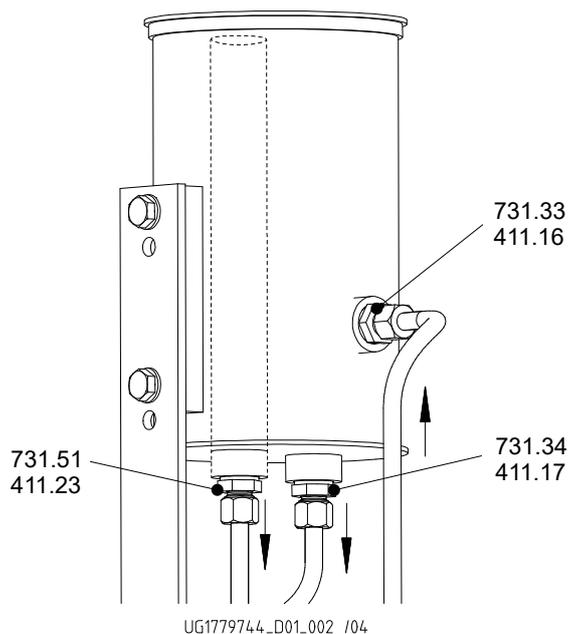


Fig. 1: Attacchi sul gruppo pompa

Tabella 4: Attacchi

| Attacco | Denominazione          | Filettatura |
|---------|------------------------|-------------|
| 24A     | Uscita liquido quench  | G1/4        |
| 24E     | Entrata liquido quench | G1/4        |

<sup>1</sup> Acqua, da 5 °C a 35 °C



**Fig. 2:** Attacchi sul serbatoio di raccolta

**Tabella 5:** Attacchi sul serbatoio di raccolta

| Attacco         | Denominazione            | Filettatura |
|-----------------|--------------------------|-------------|
| 731.33 / 411.16 | Entrata liquido quench   | G3/8        |
| 731.34 / 411.17 | Uscita liquido quench    | G3/8        |
| 731.51 / 411.23 | Tubazione di troppopieno | G3/8        |

### 1.8 Disegni complessivi

#### 1.8.1 Sistema quench compatto QS

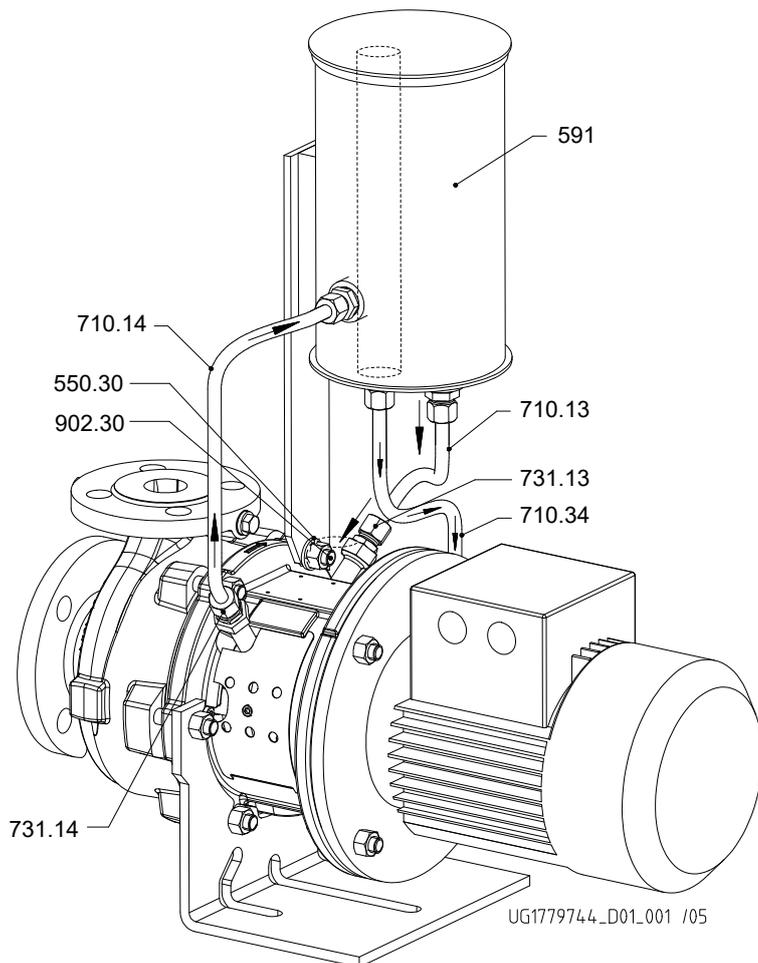


Fig. 3: Figura complessiva

Tabella 6: Elenco dei componenti

| Parte n.       | Denominazione | Parte n.   | Denominazione             |
|----------------|---------------|------------|---------------------------|
| 550.30         | Rondella      | 731.13/.14 | Fissaggio a vite del tubo |
| 591            | Serbatoio     | 902.30     | Prigioniero               |
| 710.13/.14/.34 | Tubo          |            |                           |







**KSB SE & Co. KGaA**

Johann-Klein-Straße 9 • 67227 Frankenthal (Germany)

Tel. +49 6233 86-0

[www.ksb.com](http://www.ksb.com)